

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1937-1938.

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1938.

(Voir les n^{os} 5-X, 47 et 71 du Sénat).

Amendements présentés par le Gouvernement (2^e série.)

MINISTÈRE DES FINANCES

Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.

Direction du Budget.

N° 13823.

ANNEXE

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Agriculture propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1938.

Ces amendements n'exercent aucune influence sur le montant total des dépenses.

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1937-1938.

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1938.

(Zie n^o 5-X, 47 en 71 van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (2^{de} reeks).

MINISTERIE
VAN
FINANCIËN

Bestuur van de Begroting
en van de
Contrôle der uitgaven.

Directie Begrooting.

N° 13823.

BIJLAGE

Brussel, 1 Februari 1938

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de Heer Minister van Landbouw voorstelt toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1938.

Zij oefenen geen invloed uit op het totaal bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

Aan den Heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENTS.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

ART. 2. — *Traitement des fonctionnaires, employés et gens de service, etc.*

5. *Agronomes de l'Etat* : 1,113,670 fr.

Diminution de 18,500 francs.

Ce crédit sera suffisant pour faire face aux besoins du Service.

ART. 6. — *Indemnités pour prestations spéciales. — Primes.*

8 (nouveau). *Agronomes de l'Etat* : 18,500 francs.

Augmentation de 18,500 francs.

Cette somme sera nécessaire pour liquider aux agronomes faisant fonctions d'agronomes principaux, une indemnité forfaitaire égale à la dernière augmentation prévue au barème des agronomes.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

ART. 9. — *Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures, etc.*

3. *Inspection vétérinaire, etc.* : 273,400 francs.

Diminution de 20,000 francs.

Ce crédit sera suffisant pour faire face aux dépenses de 1938.

AMENDEMENTEN.

Gewone uitgaven.

EERSTE HOOFDSTUK.

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

ART. 2. — *Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden, enz.*

5. *Rijkslandbouwkundigen* : 1,113,670 frank.

Vermindering van 18,500 frank.

Dat krediet zal voldoende zijn om te voorzien in de behoeften van den Dienst.

ART. 6. — *Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premiën.*

8 (nieuw). *Rijkslandbouwkundigen* : 18,500 frank.

Vermeerdering van 18,500 frank.

Deze som zal noodig zijn om aan de landbouwkundigen die dienst doen als eerst aanwezende landbouwkundigen, eene forfaitaire vergoeding uit te betalen die gelijk staat met de laatste verhooging voorzien in het barema der rijkslandbouwkundigen.

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

ART. 9. — *Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en leveringen, enz.*

3. *Veeartsenijtoezicht, enz.* : 273,400 frank.

Vermindering van 20,000 frank.

Dat krediet zal voldoende zijn om te voorzien in de uitgaven van 1938.

ART. 10. — *Fournitures de bureau, etc. effectuées à l'intervention de l'O. C. I.*

2. *Service vétérinaire, etc.* : 30,500 fr.

Augmentation de 20,000 francs.

Cette augmentation sera nécessaire pour faire face en 1938 aux dépenses résultant de l'achat de machines à écrire pour les bureaux des inspecteurs-vétérinaires.

ART. 11. — *Autres fournitures de bureau, photos, films, etc.*

II. *Documentation économique, etc.* : 25,000 francs.

Diminution de 5,000 francs.

Ce crédit sera suffisant pour faire face aux besoins du Service.

ART. 12. — *Publications effectuées par le Département.*

4. *Documentation économique, etc.* : 15,000 francs.

Augmentation de 5,000 francs.

Cette augmentation sera nécessaire pour permettre en 1938 de reprendre la publication du « Bulletin du Ministère de l'Agriculture ».

Cette publication est réclamée par différents groupements et facilitera d'ailleurs les relations avec ces organismes.

ART. 10. — *Kantoorbehoeften, enz. gedaan met de tussenkomst van het C. B. D.*

2. *Veeartsenijdienst, enz.* : 30,500 fr.

Vermeerdering van 20,000 frank.

Deze vermeerdering zal noodig zijn om te voorzien in 1938 in de uitgaven voortspuitend uit den aankoop van schrijfmachines voor de burelen van de veeartsenijkundige-inspecteurs.

ART. 11. — *Andere kantoorbehoeften, photo's, films, enz.*

II. *Landbouweconomische documentatie, enz.* : 25,000 frank.

Vermindering van 5,000 frank.

Dat krediet zal voldoende zijn om te voorzien in de behoeften van den Dienst.

ART. 12. — *Publicaties gedaan door het Departement.*

4. *Landbouweconomische documentatie, enz.* : 15,000 frank.

Vermeerdering van 5,000 frank.

Deze vermeerdering zal noodig zijn om de verschijning van het « Bulletin van het Ministerie van Landbouw », opnieuw in 1938 mogelijk te maken.

Deze publicatie wordt gevraagd door verschillende groepeerings en zal overigens de betrekkingen met deze organismen vergemakkelijken.